

Tabella di livelli sonori
Impresa all'estrazione degli
inerti e alla miscelazione

Tableau de niveaux sonores
Entreprise de sables et de
graviers, fabriques d'enrobés

Schallpegeltabelle
Sand- und Kieswerke,
Mischgutbetriebe



**Carichi fonici caratteristici associati a
professioni e funzioni**

**Expositions au bruit caractéristiques pour
des professions et des fonctions**

**Typische Lärmbelastungen für
Berufe und Funktionen**

Code Suva

Funzione professionale	Fonction professionnelle	Berufliche Funktion	LEX	M	Aud	n	LQC	BC
Estrazione e preparazione del materiale	Extraction et préparation des matériaux	Materialabbau, Materialaufbereitung					0050	
Minatore	Mineur	Mineur	90	2	A		0003	23106001
Addetto alla preparazione ghiaia	Ouvrier de gravière	Kieswerkerarbeiter	83	1	-		0074.8	24103010
Addetto alla preparazione ghiaia con frantumazione	Ouvrier de gravière avec concassage	Kieswerkerarbeiter mit Brechanlagen	95	2	A		0074.9	24103010
Addetto alla preparazione ghiaia con lavori di revisione annuali (Martelli scalfellatori)	Ouvrier de gravière avec travaux de révision annuels (Marteaux-piqueurs)	Kieswerkerarbeiter mit jährlichen Revisionsarbeiten (Spitzhammer)	86	2	A		0074.7	24103010
Disponente / macchinista	Préposé à l'exploitation / machiniste	Disponent / Maschinist Betonzentrale	75	-	-		0051.9	33206045
Generalista (impianti di ghiaia, lavori meccanici e di fabbro)	Généraliste (installation de gravier, travaux de mécanique et de serrurerie)	Allrounder (Kieswerk, Mechaniker- und Schlosserarbeiten)	86	2	A		0075.9	99990023
Conducente di macchine edili	Conducteur de machines de chantier	Baumaschinenführer	80	1	-		0100.9	29502015
Camionista	Chauffeur de camion	Lastwagenfahrer	75	-	-		8201.5	34202001
Conducente di autobetoniere	Chauffeur de camion-malaxeur	Chauffeur auf Fahrmischer	83	-	-		0085.9	34202001
Manutenzione	Entretien	Unterhalt					9657	
Meccanico	Mécanicien	Mechaniker	83	1	-		9026.5	25404113
Meccanico di manutenzione con lavori da fabbro per oltre 4 ore/settimana	Mécanicien de maintenance avec travaux de serrurerie plus de 4 heures/semaine	Unterhaltsmechaniker mit Schlosserarbeiten über 4 Stunden/Woche	86	2	A		9034.8	25404113
Meccanico di macchine edili	Mécanicien en machines de chantier	Baumaschinenmechaniker	83	1	-		1462.5	25704004
Meccanico di macchine edili con lavori di fabbro per oltre 4 ore/settimana	Mécanicien en machines de chantier avec trav. de serrurerie plus de 4 heures/semaine	Baumaschinenmechaniker mit Schlosserarbeiten über 4 Stunden/Woche	86	2	A		1462.6	25704004

Tabella di livelli sonori
Impresa all'estrazione degli
inerti e alla miscelazione

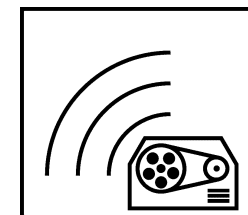
Tableau de niveaux sonores
Entreprise de sables et de
graviers, fabriques d'enrobés

Schallpegeltabelle
Sand- und Kieswerke,
Mischgutbetriebe

Carichi fonici caratteristici associati
a fonti di rumore, zone e attività

Expositions au bruit caractéristiques
par sources de bruit, zones et activités

Typische Lärmbelastungen für
Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten



Code Suva

Fonti di rumore, zone e attività	Sources de bruit, zones et activités	Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten	Leg ^{dB(A)} GP AP	LQC	BC
Preparazione materiale	Préparation du matériel	Materialaufbereitung		0050.1	
Impianti di frantumazione	Installations de concassage	Brechanlagen	100	0055	24103010
Impianti di vagliatura	Installations de criblage	Siebanlagen	100	0071	24103010
Impianti di lavaggio	Installations de lavage	Waschanlagen	100	0070	24103010
Giri di controllo	Tours de contrôle	Kontrollgänge	95	0074	24103010
Locale comando	Salle de commande	Kommandoraum	75	0051	24103010
Impianti di betonaggio	Installations à béton	Betonmischanlagen	86	0080.01	23102024
Locali comando	Salles de commande	Kommandoräume	75	0082	23102024
Impianti per la preparazione di rivestimenti	Installations pour la préparation des revêtements	Belagaufbereitungsanlagen	83	0550.01	29507030
Locali comando	Salles de commande	Kommandoräume	<75	0552	29507030
Trasporto	Transport	Transport		8000.5	
Battelli draga, locale comando	Dragues flottantes, local de commande	Baggerschiffe, Steuerraum	80	0045.1	29502015
Chiatte	Péniches	Nauen	83	8357	34301006
Macchine da cantiere	Machines de chantiers	Baumaschinen	83	0100.3	29502015
Escavatori idraulici	Pelles hydrauliques	Hydraulik-Bagger	83	0103.01	29502015
Caricatrici	Chargeuses	Pneulader	83	0105.01	29502015
Dumper	Dumpers, engins à benne basculante	Dumper, Rückwärtskipper	83	0107.01	29502015
Furgoncini, autocarri	Camionnettes, camions	Lieferwagen, LKW	80	8042	34202001
Autobetoniera	Camion-malaxeur	Fahrmischer	83	0085.5	34202001
Caricare la autobetoniera	Charger le camion-malaxeur	Fahrmischer beladen	90	0085.4	34202001

Fonti di rumore, zone e attività	Sources de bruit, zones et activités	Lärmquellen, Zonen und Tätigkeiten	Leg ^d B(A) GP AP		LQC	BC
Laboratorio	Laboratoire	Labor	75		9165	
Prelevamento provini, controllo dei prodotti	Prélèvement des échantillons, contrôle des produits	Probeentnahme, Produktüberwachung		86	9166.1	46101012
Fabbricazione, manutenzione	Fabrication, entretien	Neuanfertigungen, Unterhalt			9020	
Falegnameria	Menuiserie	Schreinerei			9044	
Macchine per la lavorazione del legno	Machines à travailler le bois	Holzbearbeitungsmaschinen		90	9040.11	26105044
Reparto manutenzione e riparazione	Département réparation et entretien	Unterhalts- und Reparaturabteilung			9034	
Lavori di manutenzione	Travaux d'entretien	Unterhaltsarbeiten		80	9034.1	25403028
Lavori da meccanico lamierista	Travaux de serrurerie et de tôlerie	Blechschlosserarbeiten		95	9034.2	25308046
Officina elettrica	Atelier électrique	Elektrowerkstätte		75	9062	23210027
Garage	Garage	Garage			9090	
Servizi	Travaux d'entretien	Servicearbeiten		80	9090.1	25702008

Leggenda

Livello d'esposizione al rumore

Esposizione uditiva al rumore tipica per un'attività nell'arco di un anno lavorativo (2000 ore lavorative) $L_{EX,2000h}$ in dB(A)

Misure generali

Misure M1, singoli giorni con un livello d'esposizione al rumore di $L_{EX,8h}$ 85 dB(A):

- Sondare le possibilità per combattere il rumore in base alla lista di controllo 67009
- Informare i lavoratori sui pericoli per l'udito e sulle conseguenze di un danno uditivo
- Istruire i lavoratori sulle necessarie misure di protezione e sulla loro applicazione
- Distribuire gratuitamente idonei protettori auricolari
- Raccomandare l'uso dei protettori auricolari per lavori rumorosi
- Se sono impiegate donne in stato di gravidanza, l'azienda deve effettuare una valutazione dei rischi

Misure M2, livello d'esposizione annuale al rumore $L_{EX,2000h}$ 85 dB(A) (in aggiunta a M1):

- Adottare misure antirumore
- Segnalare i posti di lavoro, le apparecchiature e le zone rumorose con il cartello "Protezione obbligatoria dell'udito"
- Imporre l'uso dei protettori auricolari negli ambienti di lavoro rumorosi (a seconda della situazione per i servizi di manovra, in caso di disaccoppiamento di valvole per alta pressione)

Visita audiometrica a bordo dell'automobile

Obbligo all'esame per dipendenti di età inferiore ai 40 anni
Obbligo all'esame per tutti dipendenti nella zona dei binari
Non ha diritto alla visita

Numero di persone soggette a visita

Livello continuo equivalente di pressione sonora

Tipico livello continuo di pressione sonora di una fonte di rumore in dB(A) senza considerare il tempo di esposizione
Livello sonoro del rumore di fondo nel locale
Livello sonoro al posto di lavoro
Rumore impulsivo; Protettori auricolari obbligatori

Informazioni per la scelta dei dispositivi di protezione auricolare e sui fornitori:

www.suva.ch/protezione-per-l-udito
www.suva.ch/dpi

Légende

Niveau d'exposition au bruit

Exposition au bruit typique d'une activité, basée sur une année de travail (2000 heures de travail) Exposition auditive $L_{EX,2000h}$ en dB(A)

Mesures générales

Mesures M1, quelques jours avec niveau d'exposition au bruit $L_{EX,8h}$ 85 dB(A):

- Recensement des moyens de lutte antibruit selon la liste de contrôle 67009
- Informer le personnel sur le danger du bruit pour son ouïe et sur les conséquences de lésions auditives
- Instruire le personnel sur les mesures de sécurité requises et leur mise en œuvre
- Distribuer gratuitement des protecteurs d'ouïe appropriés
- Recommander le port de protecteurs d'ouïe en cas de travaux bruyants
- En cas d'emploi de collaboratrices enceintes, l'entreprise doit procéder à une analyse des risques

Mesures M2, niveau d'exposition annuel au bruit $L_{EX,2000h}$ 85 dB(A) (en plus de M1):

- Prendre des mesures contre le bruit
- Signaler les postes de travail, les appareils et les zones concernés en y apposant des panneaux «Protecteur d'ouïe obligatoire»
- Imposer le port de protecteurs d'ouïe en cas de travaux bruyants (en fonction de la situation pour les services manœuvres, lors du désaccouplement de valves à haute pression)

Examen auditif dans l'automobile

Obligation de se soumettre aux examens pour le personnel âgé de moins de 40 ans
Obligation de se soumettre aux examens pour tout le personnel aux abords des voies
Aucun droit à se faire examiner

Nombre de personnes devant se soumettre aux examens

Niveau de pression acoustique continu équivalent

Niveau de pression acoustique typique d'une source de bruit en dB(A) sans prise en compte de la durée d'exposition
Niveau du bruit de fond dans le local
Niveau du bruit au poste de travail
Bruits impulsifs; Protecteurs d'ouïe obligatoires

Informations sur le choix et les fournisseurs de protecteurs d'ouïe:

www.suva.ch/protection-de-l-ouie
www.suva.ch/epi

Legende

Lärmexpositionspegel

Für eine Tätigkeit typische, auf ein Arbeitsjahr (2000 Arbeitsstunden) bezogene Gehörbelastung $L_{EX,2000h}$ in dB(A)

Generelle Massnahmen

Massnahmen M1, einzelne Tage mit Lärmexpositionspegel $L_{EX,8h}$ 85 dB(A):

- Möglichkeiten zur Lärmbekämpfung gemäss Checkliste 67009 erfassen
- Information der Arbeitnehmenden über Gefährdung des Gehörs durch Lärm und über Auswirkungen eines Gehörschadens
- Instruktion der Arbeitnehmenden über notwendige Schutzmassnahmen und deren Anwendung
- Kostenlose Abgabe von geeigneten Gehörschutzmitteln
- Tragen von Gehörschutzmitteln bei lärmigen Arbeiten empfehlen
- Bei Beschäftigung von schwangeren Mitarbeiterinnen muss der Betrieb eine Risikobeurteilung machen

Massnahmen M2, Jahres-Lärmexpositionspegel $L_{EX,2000h}$ 85 dB(A) (zusätzlich zu M1):

- Massnahmen zur Lärmbekämpfung treffen
- Kennzeichnen von Arbeitsplätzen, Geräten und Lärmbereichen mit dem Zeichen "Gehörschutz obligatorisch"
- Tragen von Gehörschutzmitteln bei lärmigen Arbeiten durchsetzen (situativ für den Rangierbetrieb beim Entkuppeln von Hochdruckventilen)

Gehöruntersuchung im Automobil

Pflicht zur Untersuchung für Mitarbeitende unter 40 Jahren
Pflicht zur Untersuchung für Mitarbeitende im Gleisfeld
Kein Anrecht auf Untersuchung

Anzahl untersuchungspflichtige Personen

Äquivalenter Dauerschalldruckpegel

Typischer Dauerschallpegel einer Lärmquelle in dB(A) ohne Berücksichtigung der Expositionszeit
Grundlärmpegel im Raum
Lärmpegel am Arbeitsplatz
Impulsärm; Gehörschutz obligatorisch

Informationen zur Auswahl von Gehörschutzmitteln und zu Bezugsquellen:

www.suva.ch/geoerschutz
www.suva.ch/psa

L_{EX}

M
1

2

Aud
A
A
-

n

Leq

GP
AP
I